

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) *)	O & K	L 4 (Motor: F2L 411 D)	CH 5597 18

Hersteller	O & K Orenstein & Koppel AG, 4600 Dortmund-Dorstfeld (BRD)		
Erkennungsmerkmale	"L 4" auf Hersteller-Plakette		
Herstellerplakette	rechts, seitlich über Vorderachse		
Fahrgestellnummer	rechts, seitlich am Hubrahmen		
Motor kennzeichen	"F2L 411 D" rechts, seitlich am Block angeklebte Plakette		
Hauptimporteur	M B A, Maschinen & Bahnbedarf AG, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf		
Geprüftes Fahrzeug	208869	Unveränderliche Zeichen im Typencode	L 4

Fahrgestell		
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder 4
Lenkung	hydrostatisch	(System Orbitrol)
Getriebe	Wendegetriebe, mechanisch nichtsynchronisiert	
Anzahl Gänge	4	Achsantrieb Allrad
Betriebsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder	
Hilfsbremse	mechanisch, Aussenband, wirkend auf Kardan	
Feststellbremse	wie Hilfsbremse	
Dauerbremse		
2-Kreis-Kontrolle		

Motor	DEUTZ		
Marke	Reihe	Typ	F2L 411 D
Bauart	D	Takte	4
Treibstoff	Luft	Lage	hinten
Kühlung	92	Anzahl Zylinder	2
Bohrung	1396	Hub	105
Hubraum	24 DIN	Steuer-PS	7,10
Leistungs-PS		bei U/min	2800
Lärm	81	dB/A bei U/min	2800
Schalldämpfer	1 Topf 680x180x120		
Abgasprüfung	Bacharach = 3,0		
Entstörung			

Karosserie	Pneuladeschaufel a.W. mit Heckbagger			
Anzahl Türen	Geschw. Messer			
Sicherheitsgurten	Rückspiegel			
Unterlegkeil	1/ 300x150x200 (nur mit Heckbagger erforderlich)			
Diebstahlsicherung				
Anzahl Plätze	1	v	M	h
Masse	mit /	ohne	Heckbagger	
Länge	4600	4000	Achsabstand 1820	
Breite	1870	1750	Doppelachse v h	
Höhe	2700	1800	Spurweite v 1470 h 1470	
Ueberhang	s		Spurweite v h	
	v 1410	1410	h	
	h 1370	770	Spurkreis l 6500 r 6500	
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	3300 *)			

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1360 (970)	1520 (2730)	2880 (3700)
Nutzlast	(mit Heckbagger)		
Gesamtgewicht	1360 (970)	1520 (2730)	2880 (3700)
Fabrikgarantie	3100	3100	4500
Reifengröße	10,5 - 18	10,5 - 18	(Varianten
Ply / bar	6 / 2,5	6 / 2,5	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	3100	3100	
für V max	20	20	km/h
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	20 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen bei 2800 U/min. des Motors	20 km/h		

Ausrüstung	§)
Fernlichter	Hella K 11022 / 21057 / 11135
Abblendlichter	Hella K 11022 / 21057 / 11135
Standlichter	Hella K 11022 / 21057 / 11135
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	Hella 002 952 / el 20011 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	O & K		
Typenscheinnummer	CH	5597	18
Karosserie	Pneuladeschaufel a.W. mit Heckbagger		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	2880 od. 3700	Treibstoff	D
Nutzlast	—	Steuer-PS	7,10
Gesamtgewicht	2880 od. 3700	Hubraum	1396

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Art der Ausnahme
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile = 3300 mm
- § Ausrüstung
Techn. bedingte Anbringung: Abblendlichter (Höhe)

Eintrag im Fahrzeugausweis

- Plombierung an Vollaustanschlagschraube
 - Ueberwachung durch Hilfsperson oder bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegeln vorn
 - Gelb/schwarz markierte Schutzvorrichtung auf Ladeschaufel erforderlich
 - Bedienungshebel der Fronthydraulik müssen mechanisch gesichert sein
- Zusätzliche Eintragungen im Fahrzeugausweis für Ausführung mit Heckbagger
- Heckbagger muss quer zur Fahrtrichtung eingeschwenkt und gesichert sein
 - Sitz vom Heckbagger muss aufgeklappt und gesichert sein
 - Abstellstützen müssen entfernt sein
 - Wegnehmbare Beleuchtung inkl. Rückstrahler hinten muss montiert sein

Ort und Datum der Prüfung
Zürich, 1.6.1976

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung